

# Olbernhauer REITERLEIN



AMTSBLATT DER STADT OLBERNHAU

18/11

7. Jahrgang  
8. September 2011

## 2. Historic Rallye Erzgebirge am 3. September zu Gast in Olbernhau



Amtliche  
Bekanntmachungen

16. Herbstfest in  
Olbernhau mit vielen  
Höhepunkten

SPD-Sommerfest wieder  
mit vielen Besuchern

Sport- und  
Vereinsnachrichten

Stadtwerke Olbernhau  
informieren



Redaktionsschluss für die  
nächste Ausgabe: 19.09.11

Für **dringende** Angelegenheiten bestehen in der Stadt Olbernhau ständige Bereitschaftsdienste. Sie sind zu folgenden Zeiten unter folgenden Rufnummern zu erreichen:

#### Stadtverwaltung Olbernhau

- Während der Dienstzeit 15-0, außerhalb der Dienstzeit 15-100;

#### Wohnwerke Olbernhau GmbH

- Während der Dienstzeit 6600600, außerhalb der Dienstzeit 15-100, nur an Wochenenden 0172-2818895

## 21. Olbernhauer Stadtratssitzung

Zur 21. öffentlichen Sitzung des Stadtrates der Stadt Olbernhau wird am Donnerstag, dem 22. September 2011, 18.30 in das große Sitzungszimmer des Rathauses eingeladen.

### Tagesordnung (öffentlicher Teil)

1. Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit durch den Bürgermeister
2. Bestätigung der Tagesordnung
3. Bestätigung der Niederschrift der 20. Sitzung des Stadtrates der Stadt Olbernhau
4. Bekanntgabe der Beschlüsse der 20. Sitzung des Stadtrates der Stadt Olbernhau
5. Informationen, Hinweise, Anfragen
6. Bürgerfragestunde
7. Vorlage Nr. 164/11:  
Verleihung der Ehrenbürgerschaft der Stadt Olbernhau an den 1. Bürgermeister i. R. von Stadtbergen, Herrn Dr. Ludwig Fink
8. Vorlage Nr. 165/11:  
Jahresrechnung 2010 der Stadt Olbernhau

9. Vorlage Nr. 166/11:  
Jahresabschluss 2010 der Stadtwerke Olbernhau GmbH
10. Vorlage Nr. 167/11:  
Jahresabschluss 2010 der Wohnwerke Olbernhau GmbH
11. Vorlage Nr. 168/11:  
Sitzungstermine des Stadtrates im IV. Quartal 2011
12. Vorlage Nr. 169/11:  
Verordnung der Stadt Olbernhau über das Offenhalten von Verkaufsstellen an Sonntagen im Jahr 2011
13. Vorlage Nr. 170/11:  
Umschuldung eines Kommunaldarlehens in Höhe von 1.038 TEuro zum 30.09 2011
14. Vorlage Nr. 171/11:  
Stimmverhalten der Vertreter der Stadt Olbernhau in der Verbandsversammlung betreffs Änderung der Satzung des AZV Olbernhau über die öffentliche Abwasserbeseitigung (Abwasser-satzung)
15. Vorlage Nr. 172/11:  
Erwerb des Feuerlöschteiches am ehemaligen Schlachthof (Teilfläche aus Flst. 41/40 der Gemarkung Olbernhau
16. Vorlage Nr. 173/11:  
Erteilung einer Kaufoption für eine Teilfläche des Flurstückes 1229/100 der Gemarkung Olbernhau im Bereich des Gewerbegebietes Olbernhau an die AZ Vermögensverwaltung GmbH & Co. KG zur betrieblichen Erweiterung
17. Vorlage Nr. 174/11:  
Verkauf des Flurstückes 320/9 der Gemarkung Blumenau an Herrn Jens Grund, wohnhaft 09526 Olbernhau, Fabrikstraße 5
18. Vorlage Nr. 175/11:  
Kauf eines gebrauchten Transporters vom Typ Mercedes Sprinter als Ersatzbeschaffung für die Freiwillige Feuerwehr Niederneuschönberg

Dr. Steffen Laub, Bürgermeister

und Ausstattung der Sauna, Herrichten der Außenanlagen und Bau der Zufahrt, Erneuerung des Filtergebäudes, Einbau eines 3. Filters für Schwimmhalle/Freibad, Kassensystem. Insoweit wurde erst die Höhe der Fördermittel und die Finanzlage der Stadt (Eigenmittel) abgewartet, bevor der Stadtrat über eine schrittweise Verbesserung der Ausstattung und des Standards im Interesse der zukünftigen Nutzer entscheiden konnte.

Die Oberfinanzdirektion Chemnitz, die das Vorhaben im Auftrag des Freistaates hinsichtlich der Plausibilität der Planung geprüft hat, geht entsprechend vorliegender Vergleichswerte davon aus, dass die Baukosten bei Lehrschwimmhallen einfachen Standards bei 2.343 €/m<sup>2</sup> Bruttogrundfläche liegen. Legt man die tatsächlichen Kosten in Höhe von 2,686 Mio € (brutto) zu Grunde, kommt man für die Olbernhauer Lehrschwimmhalle auf einen Wert von 2.145 €/m<sup>2</sup> Bruttogrundfläche. Das heißt, die Olbernhauer Kosten liegen fast 10% unter der Vergleichswerten der Oberfinanzdirektion und dies bei einem Standard, der sicherlich nicht mehr als einfach bezeichnet werden kann.

Aufgrund der Tatsache, dass wir die Bäder als „Betrieb gewerblicher Art“ betreiben, erhalten wir die gezahlte Mehrwertsteuer vom Finanzamt zurück, so dass für den Ersatzneubau tatsächlich 2,257 Mio € ausgegeben wurden. Dies entspricht ca. 6% Mehrkosten im Vergleich zu den im Haushalt der letzten drei Jahre eingeplanten 2,126 Mio €. Von den Baukosten tragen die Stadt Olbernhau 1,269 Mio € und der Freistaat 0,988 Mio €.

Dr. Laub, Bürgermeister

## Blasmusik im Grünen am 11. September

Zu seinem traditionellen Stadtparkkonzert lädt das Musikkorps der Stadt Olbernhau am 11. September 2011, um 14.30 Uhr in das Rittergut mit angrenzendem Stadtpark nach Olbernhau ein.

## Informationen

### Zum Artikel der FDP-Fraktion im Amtsblatt 17/2011 möchte ich Folgendes richtig stellen:

Als Kosten für die seinerzeit vorgesehene Sanierung der alten Lehrschwimmhalle werden im FDP-Artikel 1,385 Mio € angegeben. Diese Zahl ist nicht korrekt. Die Planungen des Herrn Dr. Häßler, Inhaber des Bauplanungs- und Sachverständigenbüro Dr. Häßler und jetziger FDP-Stadtrat hatten zuletzt (Stand 22.08.2008) Gesamtkosten von 1,495 Mio € ausgewiesen, aufgrund dessen der Stadtrat am 28.08.2008 die weiteren Planungen stoppte. Zum Vergleich: Am 24.07.2008 hatte Herr Dr. Häßler den Mitgliedern des Technischen Ausschusses noch einen Kostenumfang für die Sanierung von 755 T€ benannt. Das heißt, ohne dass sich das zu sanierende Objekt in irgendeiner Form verändert hat, haben sich die Kosten binnen Monatsfrist nahezu verdoppelt. Hier von Fehlplanung zu sprechen, weißt die FDP-Fraktion natürlich weit von sich. Auch wird der Umstand nicht thematisiert, dass erhebliche Planungskosten für ein letztlich nicht realisiertes Vorhaben ausgegeben wurden.

Die im September 2008 dem Stadtrat benannten Kosten für den Ersatzneubau einer Lehrschwimmhalle in Höhe von 1,248 Mio € betrafen einen Neubau aller einfachster Ausführung und dienten als Grundlage für Gespräche mit den fördermittelgebenden Stellen in Dresden. Es galt zunächst die Bereitschaft für die Förderung eines Ersatzneubaus zu erzielen, was nicht gerade einfach war.

[Wäre ich mit einer wesentlich höheren Summe in die Gespräche gegangen, hätte sich zum damaligen Zeitpunkt die „Tür“ sicherlich nicht ausreichend weit geöffnet, um das Vorhaben in die Tat umsetzen zu können.] In der ersten Kostenschätzung waren, u. a. auch wegen der zum damaligen Zeitpunkt fehlenden Eigenmittel noch nicht berücksichtigt: Bau



Neben einem bunten Musikprogramm mit vielen beliebten und bekannten, aber auch neuen Melodien, wird für die kleinsten Besucher die Hüpfburg der Stadtwerke vor Ort sein. Mit dabei sind zum wiederholten Male die Tanzmäuse der VHS des Erzgebirgskreises. Sie werden einmal mehr Kostproben ihres Könnens geben.

Für das leibliche Wohl sorgen die Familienangehörigen und Freunde der Orchestermittglieder mit Kaffee und selbstgebackenen Kuchen. Bratwurst und verschiedene Getränke runden das Angebot ab. Der Eintritt ist wie immer frei!

Auf Ihr Kommen freuen sich die Musikantinnen und Musikanten des Musikkorps der Stadt Olbernhau.

Udo Brückner - Musikkorpsvorstand

## 16. Herbstfest in Olbernhau mit vielen Höhepunkten

Auch in diesem Jahr veranstaltet der Fremdenverkehrsverein Olbernhau e.V. am ersten Oktoberwochenende ein Herbstfest im Rittergut. Dieses wird nunmehr zum 16. Mal stattfinden und hat sich inzwischen zu einer festen Größe im Olbernhauer Veranstaltungskalender entwickelt. Neu im Programm ist das Theater im Festzelt am Freitagabend. Es wird das Schlosstheater Augustusburg mit den „Biergeschichten“ erwartet. Sichern Sie sich Ihre Karten bereits jetzt im Tourist-Service!

Für ein buntes Markttreiben am Samstag und Sonntag konnten die verschiedensten Händler gewonnen werden. Natürlich können sich die Gäste wieder mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen von den Vereinsmitgliedern verwöhnen lassen. Auch an unsere Kleinen wird gedacht, z.B. mit einer Hüpfburg, einer Bastelwerkstatt, einem Lampionumzug, einem Theaterstück für Kinder und bei schönem Wetter findet auch Kinderreiten statt. Der im Jahr 2005 eingeführte Schüler-Flohmarkt erlebt ebenfalls eine Neuauflage, so dass die Olbernhauer Schüler in ihren Kinder- und Jugendzimmern Platz für Neues schaffen können – Weihnachten kommt gewiss.

Am Samstagabend wird zum Bockbieranstich und Festabend mit der „Frankenland“ Kapelle aus Gädheim gebeten. Für weitere musikalische

Höhepunkte im Programm sorgen der Posaunenchor Olbernhau, das Schweinitztal-Duo, die Berglandmusikanten, die Big-MEK Band, Flexibl und Dreiklang sowie das Musikkorps Olbernhau.

Traditionell zum Herbstfest werden die Gewinner des diesjährigen Kreativ- und des Kürbiswettbewerbs prämiert. Die Annahme der Kürbisse erfolgt am 01. Oktober von 09.00 bis 12.00 Uhr im Festzelt. Zum Kreativwettbewerb wird in diesem Jahr das schönste Futterhäuschen für unsere einheimischen Vögel, gebastelt von Grundschul- und Kindergartenkindern, gesucht. Die Werke werden zur gleichen Zeit wie die Kürbisse im Festzelt erwartet.

Für das leibliche Wohl der Gäste während des Festes ist Herr Tippmann von der OGV Olbernhauer Getränke Vertrieb GmbH verantwortlich.

Die Mitglieder des Fremdenverkehrsvereins freuen sich schon jetzt auf zahlreiche Gäste, die mit ihnen das 16. Olbernhauer Herbstfest feiern.

Anmeldungen für den **Schüler-Flohmarkt** werden im Tourist-Service, Grünthaler Straße 5, Tel. 037360/689866 entgegengenommen.

Katrin Gude, Tourist-Service

## Markante Olbernhauer im 20. Jahrhundert

Unter diesem Thema haben einige Bürger von Olbernhau mehrere Jahre gearbeitet und zum Stadtfest 2010 mit der öffentlichen Vorstellung von 51 Persönlichkeiten einen Beitrag zum Gelingen des Festes geleistet.

Anfang dieses Jahres konnten die markanten Bürger in unserer Mittelschule von Schülern, Lehrern und Einwohnern von Olbernhau noch einmal in Augenschein genommen werden bevor die Bilder im Archiv der Stadt deponiert wurden.

Die Gruppe, verstärkt durch den Leiter des Olbernhauer Museum, arbeitet nach der Sommerpause weiter an der öffentlichen Vorstellung von Olbernhauer Bürgern.

Für die Wahl des Wortes **MARKANT** gab es fast ausnahmslos positive Kritiken.

Markante Bürger müssen keine Helden oder Ehrenbürger der Stadt sein; Ehrenbürger sind auf jedem Fall „markant“.

Synonyme für das Wort **Markant** gibt es weit über 100. Die Gruppe hat sich entschieden, Bürger vorzustellen, die aktive Zeitzeugen einer Epoche waren und einen positiven Einfluss auf die Entwicklung der Stadt geleistet haben.

Besonders wertvoll ist, dass sich junge Menschen, die keine der vorgestellten Personen persönlich kennen konnten, im Unterricht der Mittelschule damit beschäftigt haben.

Es ist erstaunlich und gut so, dass die jungen Leute im Alter um die 16 Jahre die gesamte Vergangenheit viel offener betrachten als manche Ältere.

Die Arbeitsgruppe freut sich, dass die Leiterin des Olbernhauer Gymnasium in Aussicht stellte dass auch einige interessierte Schüler sich am Thema beteiligen könnten. Natürlich möchten wir noch mehr ehemalige und derzeitige Bürger von Olbernhau in die Tätigkeit einbeziehen.

Namentliche Vorschläge, wenn möglich auch mit Bild und einigen besonderen Lebensdaten, können im Sekretariat des Bürgermeisters, im Museum der Stadt oder bei den Mitgliedern der Arbeitsgruppe hinterlegt werden.

Frank Lehmann, Museumsleiter

Joachim Kreller, Leiter der Arbeitsgruppe

## Sommerfest wieder mit vielen Besuchern

Am 13. August fanden sich bei schönem Wetter die Freundinnen und Freunde der SPD im Erzgebirge anlässlich unseres Sommerfestes auf dem Lochteichgelände in Olbernhau ein. Bei Bratwurst, Steak und weiteren Leckereien genossen rund 50 Mitglieder und Gäste einen gemütlichen Nachmittag in herrlicher Natur. Beim Diskutieren, Erzählen und gemeinsamen Lachen fanden unsere Gäste Zerstreuung und lernten einander noch besser kennen.

Auch für die Jüngsten bot das Gelände am Lochteich jede Menge Spaß, beim Fußball und an den neuen Spielgeräten konnten sie sich austoben. Es war ein gelungener Nachmittag und wir freuen uns schon jetzt, uns im kommenden Jahr wieder zum Grillen zusammen zu finden. Ein herzliches Dankeschön für die gute Organisation und Umsetzung des Sommerfestes an den Ortsverein Olbernhau und allen, die mitgeholfen haben.

André Glöckner, SPD

## „Einmal Weltraum und zurück“

So war unser Projekt in den ersten drei Ferienwochen. Es begann mit spannenden Geschichten rund um's Weltall und die Fahrt in die Sternwarte Drebach.

Freude am Erfinden, Ausdenken und Konstruieren hatten wir beim Gestalten des Planetensystems aus Pappmachee. Abfalltüten aus dem Baumarkt verwandelten wir ruck zuck in ganz tolle Raumanzüge. In unserer selbstgebauten Rakete „HO1RT“ fühlten wir uns wie echte Kosmonauten.

Experimente zum Thema Mond und Sterne begeisterten uns. Unsere selbst hergestellte Kosmonautennahrung schmeckte ganz toll. Im Kosmonautenzentrum in Chemnitz stellten wir unsere Können an verschiedenen Trainingsstationen unter Beweis und erhielten die Zulassung als Kosmonaut. Es war ein gelungenes Projekt.

Die Kinder der Kita „Schwalbennest“



## „Leben auf der Burg“ bei Rittern und Burgfräuleins

So ging es in der 2. Ferienhälfte zu.

Interessantes, Spannendes, Wissenswertes gab es zu erkunden und dabei blieben Spiel und Spaß nicht auf der Strecke.

Mit einem spannenden Film begann unser Projekt. Wir eroberten die Burgruine Niederlauterstein und erkundeten auch das Gelände der Saigerhütte.

Natürlich wollten wir auch ein eigenes Wappen besitzen und wie Ritter und Burgfräuleins aussehen. Das alles konnte selbst gestaltet werden. Alle sahen toll aus, als zum Ritteressen geladen wurde.

Gemeinsam errichteten wir unsere eigene Burg als Kulisse, ganz nach unseren Vorstellungen.

Höhepunkt unseres Projektes war der Ausflug zur Augustsburg. Bewundert haben wir die tollen Kutschen und die riesige Burg. Erstaunt und erschrocken waren alle im Folterkeller der Burg und kamen nach all dem Erkundeten zur Erkenntnis, doch lieber im Jetzt und Hier zu leben.

Das Team der Kita „Schwalbennest“

## Preisverleihung „Silbernes Reiterlein“ der Stadt Olbernhau

Die Stadt Olbernhau ist durch ein vielseitiges reges Vereinsleben geprägt. In unserer Stadt engagieren sich Bürgerinnen und Bürger in über 60 Vereinen in den Bereichen Soziales, Kultur und Sport. Diese ehrenamtliche Tätigkeit ist für das kommunale Leben unverzichtbar.

Ebenso gibt es eine Vielzahl von Bürgerinnen und Bürgern, welche im privaten Bereich, außerhalb von Vereinen, uneigennützig und freiwillig für andere Menschen, wie Freunde, Nachbarn oder Bekannte tätig sind. Aus diesen Gründen schreibt der Bürgermeister der Stadt Olbernhau auf Initiative und unter Mitarbeit des Vereins „TIVOLI“ Olbernhau e. V. zum ersten Mal

### „Das silberne Reiterlein“

als den Olbernhauer Ehrenamtspreis aus. Der Preis soll eine Würdigung für Olbernhauer Bürgerinnen und Bürger sein, die sich ehrenamtlich für die Entwicklung des Gemeinwesens in Olbernhau engagieren oder sich besondere Verdienste um die Stadt Olbernhau erworben haben. Unabhängig von den Vorschlägen aus den Vereinen soll ein Bürgerpreis vergeben werden:

### „Ein klasse Nachbar“

Hierfür rufen wir alle Olbernhauerinnen und Olbernhauer auf, einen solchen Nachbarn zu nominieren. Wenn Sie der Meinung sind, dass dieser aufgrund seiner Einsatzbereitschaft diese Ehrung verdient hat, senden Sie bitte Ihren Vorschlag bis zum **26. September** an den Verein „TIVOLI“ Olbernhau e.V., Freiburger Str. 32 oder an die Stadtverwaltung Olbernhau, Grünthaler Str. 28.

Sie können die untenstehende Vorlage verwenden oder Ihren Vorschlag mit einer kurzen Begründung formlos einreichen.

Eine Jury entscheidet dann über die Vergabe der Preise. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Der Bürgermeister wird im Rahmen einer festlichen Veranstaltung am Abend des **29. Oktober 2011** Uhr die Preisverleihung im TIVOLI Olbernhau vornehmen. Bitte merken Sie sich diesen Termin vor, es erscheint dazu noch eine gesonderte Information.

Ute Batz Verein „TIVOLI“ Olbernhau e. V.

### Vorschlag : Ein klasse Nachbar

Nominiert wird:

Name, Vorname

Anschrift

Begründung:

Nominiert durch :

Name, Vorname

Anschrift



## Informationen des Jugend- und Kulturzentrum „Theater Variabel“ Olbernhau

### Mit Irish Folk in die neue Spielzeit

Das Jugend- und Kulturzentrum „Theater Variabel“ Olbernhau startet in die 2. Spielzeit 2011. Wie schon in den letzten Jahren eröffnen wir unsere Veranstaltungsreihe bis zum Jahresende im Gewölbe unseres Hauses am

Samstag, 10.09.2011, 20.30 Uhr

### Friends of Limerick - Folk aus Dresden - zum Zuhören und Tanzen

FRIENDS OF LIMERICK entführen die Zuhörer auf eine Reise durch den europäischen Folk – beginnend auf der grünen Insel Irland, gelangen sie bis nach Skandinavien und in die Bretagne.

Sonntag, 11.09.2011, 10.30 Uhr

### Der gestiefelte Kater

Märchen-Theater für die ganze Familie  
von/mit: Theater Variabel und Oyano

Samstag, 17.09.2011, 20.30 Uhr

### Der Letzte der feurigen Liebhaber

Amüsante, lebenspralle Gefühlskomödie  
von/mit: Spielbrett Dresden e.V.

Sonntag, 18.09.2011, 10.30 Uhr

### Rotkäppchen oder die Sache mit dem Wolf

Ein Stück mit Witz und Gesang. Für Kinder und andere Menschen.  
von/mit: Spielbrett Dresden e.V.

Team Jugend- und Kulturzentrum „Theater Variabel“ Olbernhau

Ansichtskarten aller Art, Wendt & Kühn Figuren, Holzspielzeug & Weihnachtssachen vor 1945 kauft 037294/7271.

## „Von Kuba nach Trinidad eine musikalische Reise durch die Karibik“



Erstmals findet eine Fortbildung im Fach Populärmusik des Robert-Schumann-Konservatoriums der Stadt Zwickau, in Zusammenarbeit mit der Big-MEK-Band der Kreismusikschule Erzgebirgskreis im Olbernhauer Tivoli statt.

Dank der guten Zusammenarbeit mit dem Fachberater Herrn Matthias Kramp, kann im 15. Jahr des Bestehens der Big-MEK-Band diese Veranstaltung in Olbernhau stattfinden. Als Dozent haben wir uns zum 2. Mal für Kurt Klöse aus Hannover entschieden. Klöse ist ein hochkarätiger Komponist und Arrangeur im Bereich der lateinamerikanischen Big Band Musik. Musiker die Lust auf lateinamerikanische Rhythmen haben, sind zu Cha Cha Cha, Salsa und Mambo herzlich willkommen.

Anmeldungen sind über die Kreismusikschule Erzgebirgskreis unter Tel. Olbernhau, 037360-20027 oder Zschopau, 03725-22609 möglich.

Geprobt wird Samstag, 17.09.2011 ab 10.00 bis 18.00 Uhr und Sonntag, 18.09.2011 von 10.00 bis ca. 15.00 Uhr.

Das abschließende Konzert beginnt am Sonntag 15.30 Uhr in dem die Big-MEK-Band ihre Gäste mit karibischem Flair verzaubern wird.

Klaus Bellmann

## Informationen aus dem „HdB“ Rothenthal

### Neue Sonderausstellung

„Lebensmomente - Menschen aus der Heimat“ hat der Hobbyfotograf Robert Werner aus Hallbach seine neueste Ausstellung benannt. Zu sehen sind Schwarzweissfotografien von Menschen aus dem Erzgebirge. Die Ausstellungseröffnung findet am Freitag, den 16. September 2011 um 18.00 Uhr im „Haus der Begegnung“ Rothenthal statt.

Die Ausstellung selbst kann dann von Dienstag bis Sonntag von 15.00 bis 20.00 Uhr besichtigt werden, der Eintritt ist frei.

Birgit Kriwaczek, Leiterin „Haus der Begegnung“ Rothenthal

Druckfrisch auf dem Markt:

## Unsere Kalender für 2012

### Kalender „Heimatland Erzgebirge“ 2012



€ 11,90

ISBN: 978-3-931770-97-6  
Format: 29,7 x 42 cm (DIN A3), 13 Blatt, 4-farbig,  
Bilderdruckpapier matt 150 g/m<sup>2</sup>, Wire-O-Bindung  
Werbeeindruck: auf verlängerter Rückwand 29,7 x 7 cm

### Jahrbuch für das Erzgebirge 2012



€ 9,90

ISBN: 978-3-931770-95-2  
Format: 18 x 22,5 cm, 96 Seiten, farbig bebildert,  
Paperback

www.buchschätze.de

## Wirtschaftsvereine aus Olbernhau und Marienberg besuchen AZ-Industrietechnik

Zahlreiche Mitglieder des Wirtschaftsvereines Olbernhau und des Gewerbevereines Marienberg besuchten am 31. August den seit 1993 ständig expandierenden sächsischen Standort der Firma im Olbernhauer Gewerbegebiet, in dem heute der Schwerpunkt der Fertigung stattfindet.

Bei einem Rundgang zeigte und erläuterte Niederlassungsleiter Torsten Wolf die innovative Produktpalette, speziell auf dem Gebiet der erneuerbaren Energien. Auch ein Abstecher in die neu gebaute Produktionshalle war Teil des Besuchs.

Zum Ende der Besichtigung tauschten die Gewerbetreibenden in einer Gesprächsrunde noch intensiv Gedanken aus bzw. wurden bestehende Fragen zur AZ-Industrietechnik beantwortet.

Die Besuche in Unternehmen der Region sind für die befreundeten Wirtschaftsvereine seit Jahren fester Bestandteil der Angebote an die Mitglieder.

Dr. Horst Jehmlich

Vorsitzender Mittelständischer Wirtschaftsverein Olbernhau e.V.

## Damaszener Stahlausstellung

Die Ausstellung im Treibehaus des historischen Areals der Saigerhütte Olbernhau wird vom 7.09. bis einschließlich 18.09.2011 verlängert. Sie hat dienstags bis sonntags von 10.00 bis 17.00 Uhr geöffnet.

Meyer, Stadtverwaltung

## Informationen des EZV Olbernhau

Der EZV Olbernhau lädt zu einer Wanderung „Rund um den Bruchberg“ ein. Unsere Heimatfreundin Yvonne Scholz wird uns sachkundig führen und wir werden etwas über den ehemaligen Vereinssteig hören. Die Strecke beträgt etwa 5 km.

**Termin:** Samstag, den 24. September 2011

**Treffpunkt:** 14.00 Uhr Parkplatz ehemals Pennymarkt (Gewerbegebiet)

Festes Schuhwerk ist erforderlich. Zur Stärkung wird unterwegs ein Imbiss gereicht. Es werden alle interessierten Mitglieder dazu eingeladen. Gäste, die mit uns wandern möchten, sind herzlich willkommen.

Vorstand EZV

## Termin Blutspende

Die Möglichkeit zur Blutspende besteht am **24.09.2011** im Gebäude der Freiwilligen Feuerwehr Olbernhau, Bahnhofstr. 4, von 08.30 Uhr bis 12.30 Uhr

Eberle, DRK-Blutspendedienst

4 Paßbilder 7<sup>00</sup> €

Biometrisch / Digital / sofort zum Mitnehmen

für Gesundheitskarte, Personalausweis, Reisepaß, Führerschein, Fahrerkarte usw.

Foto-Schmidt

Olbernhau, Freiburger Str. 28 / Tel. 72597

Meisterbetrieb des Fotografenhandwerks



**Verkaufe in Pfaffroda,**  
OT Schönfeld, Haus und Grundstück 783 m<sup>2</sup>, Wohnfläche 130 m<sup>2</sup>, am Hofteich gelegen, Preis nach Absprache, Tel./Fax: 0341-5906553

**Vermiete** in Olbernhau, zentral, 3 Z.-Whg. (Hochterasse + St.-pl.), 65 m<sup>2</sup>, KM 275 Euro, Tel.: 015123211847

**Das nächste Amtsblatt erscheint am 22.09.2011, Redaktionsschluss ist am 19.09.2011, 13.00 Uhr**  
Manuskripte und Beiträge können in der Stadtverwaltung oder in der Design Company (Albertstr. 11) abgegeben werden.



## Sportinformationen

### SV Olbernhau

#### Ergebnisse

Geyer 1	– SVO 1	Abbruch 74. Minute
SVO AH	– Nieder-/Kleinneuschönberg	5 : 0
<small>(Tore: Göhler, Einert L., Knittel, Aßmann, Jäkel H.)</small>		
Zschopautal A	– SVO/Deutschneudorf A	2 : 2
<small>(Tore: Neumann 2x)</small>		
Pockau/SVO B	– Großrückerswalde B	4 : 0
<small>(Tore: Sacher 2, Ditttrich, Seifert F.)</small>		
SVO/Pockau C	– Drebach C	1 : 0
<small>(Tore: Wolf R.)</small>		
SVO D	– Deutschneudorf D	3 : 2
<small>(Tore: Müller F. 2x, Richter M.)</small>		
SVO E	– Pfaffroda E	8 : 0
<small>(Tore: Herklotz 4, Uhlig 2, Böttger, Ruttloff)</small>		
Deutschneudorf	– SVO F	1 : 2
<small>(Tore: Müller, Spartmann)</small>		

#### Vorschau

##### Freitag, 9. September

Pockau AH	– SVO AH	18.30 Uhr
Börnichen F	– SVO F	18.00 Uhr

##### Sonnabend, 10. September

SVO/Pockau C	– Großrückerswalde C (Stadion)	10.30 Uhr
Zöblitz/Pob. D	– SVO D	9.15 Uhr
Großrückerswalde E	– SVO E	10.00 Uhr
SVO/Deutschneudorf A	– Preßnitztal A	15.00 Uhr
SpG B-Jun.		spielfrei

##### Sonntag, 11. September

Witzschdorf 1	– SVO 1	15.00 Uhr
Matz/SVO		- Änderungen möglich -

### SG Blumenau

#### Ergebnisse

Blumenau	– Wolkenstein	2 : 3
<small>(Tore: Wenzel, Müller K.)</small>		

#### Vorschau

##### Sonntag, 11. September

Borstendorf 2	– Blumenau	13.00 Uhr
---------------	------------	-----------

##### Sonntag, 18. September

Blumenau	– Gebirge 2	13.00 Uhr
----------	-------------	-----------

Müller - Änderungen möglich -



## Vereinsnachrichten TSV Olbernhau



Marc Oettel startete beim Schüler-Länder-Vergleich im slowakischen Lucenec  
2. Platz mit der Erzgebirgsauswahl  
2. Platz Schüler A Speerwerfen 43.52 m

### Crosslauf am 3.9.11 in Marienberg/Gebirge

AK 8	Jannik Popp	1 km	<b>1. Platz</b>
AK 13	Jason Neubert	3 km	4. Platz
AK 14	Marie Zedler	3 km	<b>1. Platz</b>

### Stausseelauf am 4.9.11 in Chemnitz

AK 13	Marie Zedler	5 km	<b>1. Platz</b>
AK 15	Max Maier	5 km	2. Platz
WJB	Maxi Zeise	5 km	2. Platz

### Werfer- und Springertag am 3.9.11 in Großolbersdorf

AK 13	Erik Diez	Weit	4,57 m	<b>1. Platz</b>
		Kugel	10,19 m	<b>1. Platz</b>
AK 14	David Gläßer	Weit	4,71 m	<b>1. Platz</b>
		Hoch	1,35 m	<b>1. Platz</b>
AK 14	Marc Oettel	Diskus	23,94 m	2. Platz
		Speer	42,13 m	<b>1. Platz</b>
AK 60	Klaus Fischer	Diskus	32,94 m	<b>1. Platz</b>
		Kugel	11,63 m	<b>1. Platz</b>
AK 70	Fritz Lorenz	Diskus	35,92 m	<b>1. Platz</b>
		Kugel	12,14 m	<b>1. Platz</b>
		Hammer	30,48 m	<b>1. Platz</b>
			35,18 m	<b>1. Platz</b>

Freier/Tanneberger, TSV Olbernhau

## Der Olbernhauer Tennisclub informiert

Am letzten Wochenende fanden die Vereinsmeisterschaften des Olbernhauer Tennisclubs statt. Bei gutem Wetter wurden die Vereinsmeister der Herren und Damen ermittelt. Außerdem wurde ein Doppelwettkampf durchgeführt. Es nahmen 11 Herren und 6 Frauen teil. Alter und neuer Vereinsmeister bei den Herren ist Burkhard Wiener. Im Finale setzte er sich gegen den Überraschungsfinalisten Marcel Bellmann knapp durch. Siegerin im Damenwettbewerb wurde Solveig Lohse vor Christine Mühl und Vanessa Kempe. Neue Vereinsmeister im Doppel wurde das Jugendteam mit Marcel Bellmann und Silvan Roscher. Herzlichen Glückwunsch an alle Platzierten.

### Die Ergebnisse im Einzelnen:

#### Herren Einzel/Halbfinale:

Andreas Otto	– Marcel Bellmann	1 : 6
Heiko Göhlert	– Burkhard Wiener	2 : 6

#### Herren Einzel/Finale:

Burkhard Wiener	– Marcel Bellmann	6 : 3
-----------------	-------------------	-------

#### Damen Einzel:

Endstand:

1. Solveig Lohse	3. Vanessa Kempe
2. Christine Mühl	4. Sandy Krtschil

#### Doppel/Halbfinale:

B.Wiener/ V. Kempe	– A. Otto/S. Lohse	2 : 6
T. Otto/T. Weber	– M. Bellmann/S. Roscher	3 : 6

### Doppel/Finale:

M. Bellmann/S. Roscher – A. Otto/S. Lohse

9 : 5

Burkhard Wiener  
Olbernhauer TC



## Veranstaltungskalender

### Olbernhauer Veranstaltungen – September

10.09.	8-11.30 Uhr	Öffentlicher „Mitmach“-Arbeitseinsatz im Schaubergwerk, Forstgartenweg 1b
	13-16 Uhr	Führungen und Bergmannsabend im Schaubergwerk
	20.30 Uhr	Friends of Limerick – Folk aus Dresden
		Jugend- und Kulturzentrum Theater „Variabel“
	21.30 Uhr	Saison-Opening, Halle
11.09.	10.30 Uhr	„Der gestiefelte Kater“
		Jugend- und Kulturzentrum Theater „Variabel“
	ab 13 Uhr	<b>„Tag des offenen Denkmals“</b> in der Saigerhütte
	13.00 Uhr	„Dem Geheimnis der Saigerhütte auf der Spur“ – Erlebnistour für Kinder, Treff vor der Ausstellung, nur bei schönem Wetter
	13-16 Uhr	Vorführ- und Mitmachtag, Schauwerkstatt „Olbernhauer Hutzenstübl“, In der Hütte 20
	14.30 Uhr	<b>Stadtparkkonzert mit dem Musikkorps der Stadt Olbernhau</b> , Stadtpark
16.09.	18.00 Uhr	Eröffnung Sonderausstellung „Lebensmomente – Menschen aus der Heimat“, Fotografien in schwarz-weiß von Robert Werner aus Hallbach, HdB
17.09.	20.30 Uhr	„Der letzte der feurigen Liebhaber“, Jugend- und Kulturzentrum Theater „Variabel“
	21.30 Uhr	Electro House Session Son!k vs. Tobey Rush, Halle
18.09.	10.30 Uhr	„Rotkäppchen oder die Sache mit dem Wolf“, Jugend- und Kulturzentrum Theater „Variabel“
24./25.09	10 Uhr	Pilzausstellung, Jugend- und Kulturzentrum Theater „Variabel“
24.09.	20.00 Uhr	„Live in der Kneipe“, Andreas Schirnek zu Gast im „Wirtshaus“
	20.15 Uhr	Ausstellungseröffnung „THE NEW LOOK“ Projektbilder einmal anders, Jugend- und Kulturzentrum Theater „Variabel“
	20.30 Uhr	Gitarrenkonzert mit dirks und wirtz Jugend- und Kulturzentrum Theater „Variabel“
	21.30 Uhr	Ladies Night, Halle
25.09.	10.30 Uhr	„Prinz Rudolf“, Jugend- und Kulturzentrum Theater „Variabel“

**Schnitzzirkel Olbernhau:** dienstags, 19.30 Uhr Theater Variabel

**Klöppeltreff Rothenthal:** dienstags, 19.00 Uhr im HdB

**Schachclub der SG Nieder- und Kleinneuschönberg:** dienstags, 19.00 Uhr, Turnhalle Niederneuschönberg

**Ausstellung „Aktzeichnungen“** von Steffi Schindler aus Gelenau im Jugend- und Kulturzentrum „Theater Variabel“ Olbernhau, Markt 5  
Geöffnet: Mo.-Fr. 9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr

**bis 09.09.**

**Ausstellung „THE NEW LOOK“** Projektbilder einmal anders in der Volkshochschule Olbernhau, Grünthaler Str. 115  
Geöffnet: Mo.-Do. 8.00 – 20.00 Uhr und Fr. 8.00 – 14.00 Uhr

**bis 18.11.**

**Ausstellung – „Verschiedene Werke aus der Manufaktur“** – Manufaktur Klaus Kolbe KG  
in der Volksbank Mittleres Erzgebirge eG Olbernhau, Zöblitzer Str. 2  
Geöffnet: Mo., Di., Do. 8.30 – 18.00 Uhr, Mi. und Fr. 8.30 – 12.30 Uhr



Am Alten Gaswerk 1 - 09526 Olbernhau

# Wir schaffen Verbindungen!

www.stadtwerke-olbernhau.de

Abrechnungsangelegenheiten: Tel.: 037360/ 66 00 33  
 Technische Angelegenheiten: Tel.: 037360/ 66 00 44

S T A D T W E R K E O L B E R N H A U G M B H

**Öffnungszeiten:**  
**Mo-Fr**  
**9-12 Uhr**

**Di & Do**  
**13-18 Uhr**

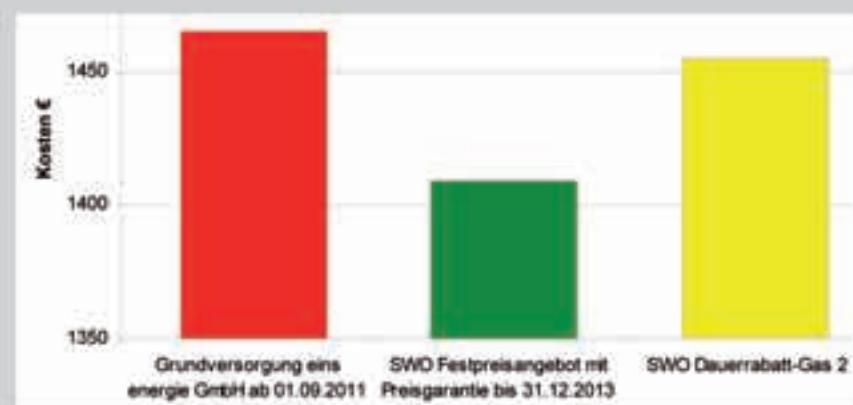
Liebe Leserinnen und Leser des  
 OLBERNHAUER REITERLEIN,  
 sehr geehrte Kunden und  
 Geschäftspartner,

die äußerst positive Resonanz auf unser  
**Festpreisangebot Gas mit Preisgarantie  
 bis 2013** freut uns sehr. Zahlreiche  
 Kunden sicherten sich bereits den stabilen  
 Gaspreis dauerhaft bis zum  
 31.12.2013. Sie schickten umgehend die  
 Auftragsbestätigung an die Stadtwerke  
 Olbernhau GmbH zurück. Mit diesem  
 Zusatzangebot bieten wir sowohl den  
 Kunden in unserem Netzgebiet als auch  
 neuen Kunden in den umliegenden  
 Gemeinden im Netz der Südsachsen  
 Netz GmbH die Möglichkeit, sich einen  
 Festpreis zu sichern. Für das  
 Festpreisangebot steht nur ein begrenztes  
 Mengenkontingent zur Verfügung.  
 Wir empfehlen deshalb, die Auftrags-  
 bestätigung zeitnah bei uns einzureichen.

Auch unser weiteres **Treue-Produkt**  
 Dauerrabatt Gas 1 und 2 bietet mit Blick  
 auf die bevorstehende Heizperiode  
 Sparmöglichkeiten. Interessenten, die  
 noch nicht im Besitz eines Angebotes  
 sind, können dies telefonisch oder per  
 Mail anfordern.

Für Fragen zur Vertragsgestaltung stehen  
 Ihnen selbstverständlich die Mitarbeiter-  
 innen des Kundenservice zu den  
 Geschäftszeiten zur Verfügung.

**Preisvergleich bei einem  
 Verbrauch  
 von 20.000 kWh/ Jahr:**



## Achtung:

Aus aktuellem Anlass möchten wir  
 unsere Kunden nochmals darauf hin-  
 weisen, dass weder Mitarbeiter noch  
 Vertriebspartner von SWO unsere  
 Bürger zu Hause oder in der Firma  
 unangemeldet aufsuchen, um Strom-  
 lieferverträge zu verkaufen. Sollten Sie  
 sich von „Drückern“ (zum Beispiel  
 energy2day) hintergangen fühlen und  
 bereits abgeschlossene Verträge wider-  
 rufen wollen, unterstützen wir Sie gern.  
 Beachten Sie die dabei notwendige  
 Einhaltung der gesetzlichen Fristen!

## Havariendienst:

Abwasser: 037360/66 00 22

Strom: 037360/66 00 55

Gas: 037360/66 00 66

Wärme: 037360/66 00 77

## Galerie:

### AUSSTELLUNG GALERIE



STADTWERKE OLBERNHAU GMBH  
 Am Alten Gaswerk 1

Natur Erzgebirge  
 Fotografien von Uwe Uhlig



Geöffnet vom 05.09.2011 bis 14.10.2011

Montag bis Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr  
 Dienstag und Donnerstag: 13.00 - 18.00 Uhr

Am 05.09.2011 wurde in der Galerie  
 Am Alten Gaswerk die Fotoausstellung  
 „Natur Erzgebirge“ von Uwe Uhlig aus  
 Mildenau eröffnet. Herr Uhlig nutzt sein  
 Hobby Fotografie als Ausgleich zum  
 Alltagsstress und findet Ruhe bei  
 Streifzügen durch die Natur. Seit seiner  
 Jugend geht er mit offenen Augen auf  
 Motivjagd durch die erzgebirgische  
 Heimat. Das Besondere an den einge-  
 fangenen Landschafts- und Tieraufnah-  
 men ist deren unverfälschte Originalität.  
 Die digitalen Fotografien wurden nicht  
 nachbearbeitet. Der Besucher der  
 Galerie kann ca. 90 Bilder mit  
 Eindrücken aus unserer sehenswerten  
 Umgebung bewundern.